



AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO

19 DE FEBRERO DE 2026

PARA LA PROPUESTA

**Mejoras en la Escuela Primaria Mary C. Burke (Rutas Seguras a la Escuela)
Expediente del Proyecto No. 612884
Gestión de Proyectos**

EN LA CIUDAD DE CHELSEA, MASSACHUSETTS

**EL ESTADO DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISIÓN DE CARRETERAS**

**JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS**

**CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
INGENIERA JEFA**

**EL ESTADO DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS – DIVISIÓN DE CARRETERAS
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA DE DISEÑO**

**Proyecto: Chelsea – Mejoras en la Escuela Primaria Mary C. Burke (Rutas Seguras a la Escuela)
Expediente del Proyecto No. 612884**

Se llevará a cabo una Audiencia Pública de Diseño para presentar el proyecto propuesto en **Chelsea, MA.**

**DÓNDE: Escuela Primaria Mary C. Burke, Cafetería
300 Crescent Avenue
Chelsea, MA 02150**

CUÁNDO: Jueves, 19 de febrero de 2026 a las 6:00pm

PROPÓSITO: El propósito de esta audiencia es ofrecer al público la oportunidad de familiarizarse completamente con el proyecto propuesto. Todas las opiniones y comentarios presentados en repuesta a la audiencia serán revisados y considerados en la mayor medida posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en mejorar la seguridad para peatones y ciclistas en la vecindad de la escuela Mary C. Burke en Chelsea mediante la mejora de una señal existente en Stockton St y Eastern Ave, la realineación de Stockton St para que sea perpendicular a Eastern Ave, la eliminación de la carretera de Toomey Square, la eliminación de los giros a la izquierda desde Louis St, la construcción de una vía compartida de 10 pies de ancho para peatones y ciclistas a lo largo del lado oeste de Eastern Ave, la instalación de un cruce peatonal con una baliza rectangular de destello rápido justo al norte de Hooper St, la realineación de Spencer Ave para que sea perpendicular a Eastern Ave en su intersección norte, y la reconfiguración del estacionamiento en ángulo reversa a lo largo del lado este de Spencer Ave.

Un derecho de paso seguro es necesario para este proyecto. Podrían ser necesarias adquisiciones de pasos de servidumbres permanentes o temporales. La **ciudad** es responsable de adquirir todos los derechos necesarios en terrenos privados o públicos. La política de MassDOT en materia de adquisición de terrenos se presentará en la audiencia.

Las consultas sobre el proyecto, declaraciones escritas y otros documentos relacionados con la propuesta pueden ser enviadas a Carrie E. Lavallee, P.E., Ingeniera Jefa, por correo electrónico a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o por correo postal de los EE.UU. a la Suite 7550, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Attention: Project Management, Project File No. 612884. Las declaraciones y documentos destinados a incluirse en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o fechados a más tardar diez (10) días hábiles (14 días calendario) después de que la audiencia se realice y esté disponible en el sitio web de MassDOT que se indica a continuación.

Esta audiencia es accesible para personas con discapacidad. MassDOT proporciona adaptaciones razonables y/o asistencia en otros idiomas de forma gratuita previa solicitud (p. ej., intérpretes en lenguaje de señas estadounidense e idiomas que no sean inglés, subtítulos en vivo, videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de materiales alternativos), según estén disponibles. Para alojamiento o asistencia con el idioma, comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), TTD/TTY al (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben realizarse lo antes posible y antes de la audiencia, y para los servicios más difíciles de coordinar, incluidos el lenguaje de señas, CART o traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben realizarse al menos diez días hábiles antes de la audiencia.

En caso de inclemencias del tiempo, se publicará un aviso de cancelación en internet en <https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRATOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
INGENIERA JEFA



El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) está comprometido con construir y mantener una infraestructura de transporte segura y eficiente para todos aquellos que usen nuestras calzadas, nuestros puentes, y nuestras facilidades para ciclistas y sendas peatonales, a la vez que preservamos la integridad del medioambiente.

Como parte del proceso de diseño para este proyecto, estamos realizando esta audiencia pública para explicar las mejoras propuestas, escuchar sus comentarios y contestar cualquier pregunta que tenga. Al finalizar la audiencia, MassDOT revisará todos los comentarios y, cuando sea viable, los incorporará al diseño del proyecto.

Sabemos que la construcción de calles y puentes puede generar inconvenientes para el público. MassDOT hace mucho énfasis en minimizar los estorbos temporales planteados por la construcción.

MassDOT alienta el aporte de las comunidades locales y valora sus opiniones. Sepa que no estaremos encarando ningún proyecto sin abordar las inquietudes de la comunidad.

Atentamente,

Carrie E. Lavallee, Ing. profesional
Jefa de ingenieros

¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

El objetivo es establecer un método seguro que permita a la Mancomunidad de Massachusetts informar al público sobre las propuestas de construcción de carreteras del Estado y brindar a todos los residentes interesados de la zona la oportunidad de expresar sus opiniones sobre cualquier proyecto propuesto. Al mismo tiempo, estas audiencias ofrecen a la Mancomunidad una valiosa oportunidad para recopilar información de fuentes locales que pueda resultar útil para la toma de decisiones sobre el diseño más adecuado para desarrollar.

¿POR QUÉ NO UNA VOTACIÓN SOBRE LOS PLANES DE CARRETERAS?

Las audiencias no están destinadas a ser un referéndum popular para determinar la naturaleza de una mejora propuesta según la opinión de la mayoría de los asistentes. Tampoco eximen a los funcionarios debidamente constituidos del departamento estatal de carreteras de la responsabilidad de tomar decisiones en asuntos relacionados con las carreteras estatales, ya que dichas decisiones son de su plena responsabilidad.

¿QUÉ OBJETO TIENE UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Su propósito es garantizar la existencia de un foro que brinde información objetiva y relevante, permitiendo al Estado evaluar y considerar la alternativa que mejor satisfaga el interés público y sobre la cual se decida emprender proyectos de mejora.

Es fundamental que los habitantes de la zona expresen sus opiniones respecto de la propuesta presentada, a fin de que estas queden debidamente registradas en el acta de la reunión. Dicha acta se estudiará detenidamente y se considerará al determinar el diseño definitivo.

PREOCUPACIONES SOBRE LOS DERECHOS DE PASO

Su municipio es responsable de gestionar el derecho de paso para este proyecto. Si su propiedad, o parte de ella, debe ser adquirida por el municipio para fines relaciones con la construcción de carreteras en beneficio de toda la población de la Mancomunidad, sus derechos son plenamente protegidos por la ley. A continuación, se presentan respuestas breves a algunas de las preguntas que pudiera tener.

1. ¿QUÉ ES LA RAZÓN DEL PROYECTO?

La culminación de este proyecto servirá a las necesidades locales. La mejora propuesta también será de interés para otros en la comunidad en general y beneficiará al bien público.

2. ¿QUIÉN SE PONE EN CONTACTO CONMIGO?

Las personas representantes del municipio te han contactado o te contactarán. Explicarán los procedimientos utilizados para adquirir los derechos necesarios sobre la propiedad.

3. ¿QUÉ HAY DE LAS DONACIONES? ¿QUÉ ES UN DERECHO DE ENTRADA?

Los funcionarios municipales a menudo buscan donaciones de parcelas en las que se requieran derechos permanentes. Este procedimiento minimizará el costo de adquisición para su comunidad.

Un derecho de entrada es un documento que firma el propietario. Permite al contratista realizar ciertos tipos de trabajos en el terreno del propietario. Los trabajos suelen ser de poca magnitud y frecuentemente consisten en nivelar y sembrar detrás de las aceras, realizar nuevas rampas de entrada, nivelar/inclinar y proteger los humedales, entre otros. Los derechos concedidos son de carácter temporal.

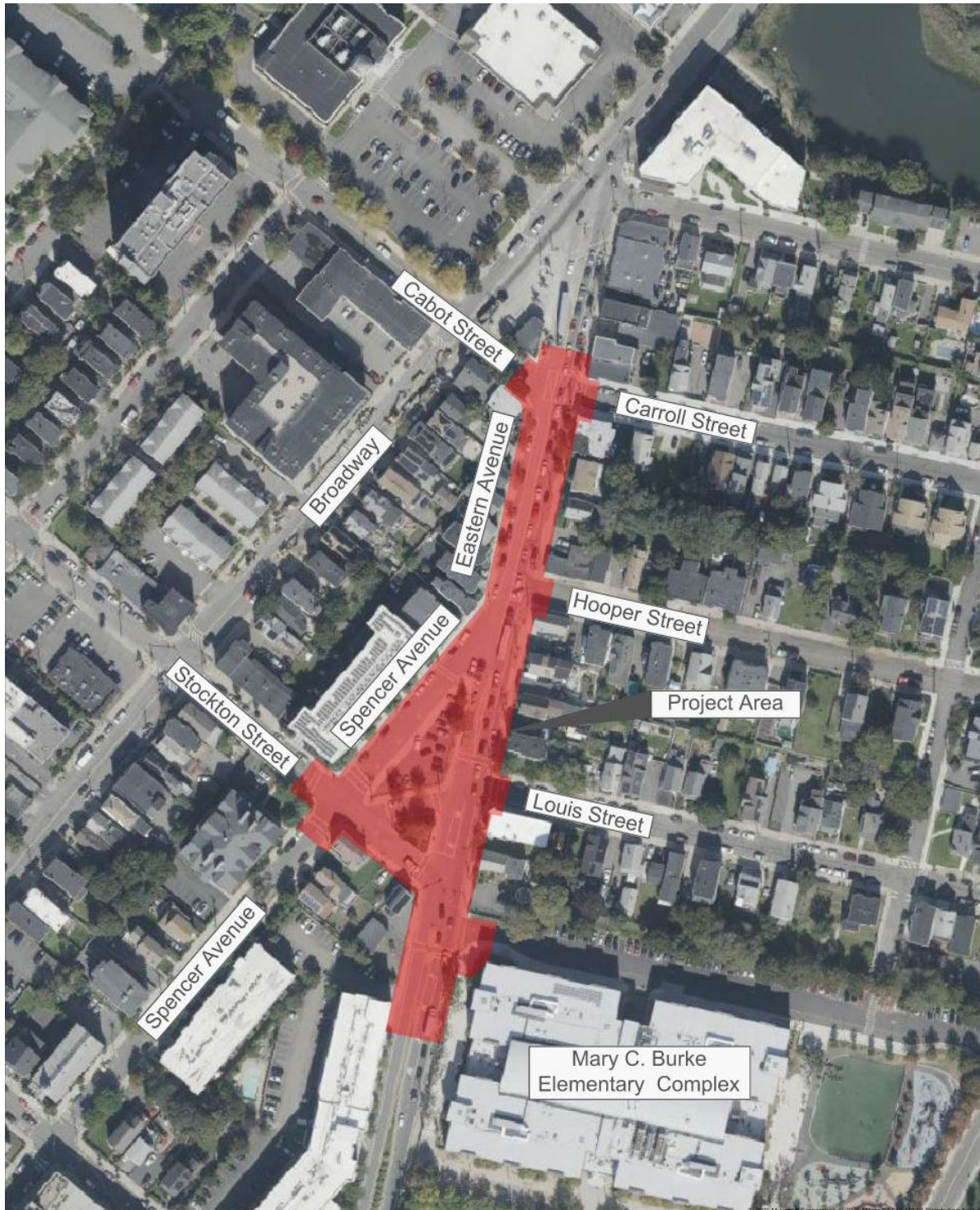
4. ¿CUÁL ES EL PRECIO JUSTO DE MI PROPIEDAD?

En caso de que las donaciones no sean consideradas o completadas, se hará todo lo posible para asegurar que se otorgue un valor equitativo. Peritos municipales y/o externos realizarán una tasación. Se considerará el tipo de derechos necesarios, ya sea en propiedad, en servidumbres permanentes o temporales. La tasación servirá de base para determinar un precio justo (según los daños que puedan resultar).

5. ¿TENGO QUE ACEPTAR LA OFERTA DEL DEPARTAMENTO?

No, si el propietario considera que la oferta no es justa, puede presentar una petición ante los tribunales. Esta acción no detiene ni retrasa la adquisición. La acción debe realizarse dentro de los 3 años. El/los propietario(s) pueden recibir un pago pro tanto (por el momento). El pago pro tanto no afectará la decisión final del tribunal.

LOCUS MAP



La Ciudad de Chelsea
Mejoras en la Escuela Primaria Mary C. Burke
(Rutas Seguras a la Escuela)

Expediente del Proyecto No. 612884
Descripción del Proyecto

Ubicación del Proyecto y Condiciones Actuales:

El proyecto se ubica a lo largo de Eastern Avenue, Stockton Street y Spencer Avenue en la vecindad del Complejo Escuela Primaria Mary C. Burke. Los límites del proyecto comienzan aproximadamente 130 pies al sur del acceso a la escuela y se extienden hacia el norte por aproximadamente 950 pies a lo largo de Eastern Avenue hasta Carroll Street. Los límites del proyecto también incluyen Stockton Street desde Eastern Avenue hasta Spencer Avenue, Spencer Avenue entre Stockton Street y Eastern Avenue, y el tramo de la vía que colinda con la zona conmemorativa fuera de la calle conocida como Toomey Square.

Las condiciones en los límites del proyecto incluyen una carretera de dos vías con parqueo en uno o ambos lados, aceras existentes, pero sin infraestructura para bicicletas. La intersección en Eastern Avenue / Stockton Street / Entrada a la escuela tiene semáforos envejecidos y alineación distorsionada. Las intersecciones Spencer Avenue / Eastern Avenue y Eastern Avenue / Spencer Avenue / Stockton Street / Toomey Square tienen características geométricas problemáticas para vehículos y peatones.

Objetivo del Proyecto:

El objetivo de este proyecto de Rutas Seguras a la Escuela es mejorar el acceso, la seguridad y la movilidad de los niños en edad escolar que acuden a la Escuela Primaria Burke y a las instalaciones cercanas y animar a utilizar otras formas de transporte saludables y alternativas para llegar a la escuela. El proyecto también reconfigurará la geometría de las calles y las intersecciones para reducir la velocidad de los vehículos, mejorará la infraestructura para peatones y ciclistas, aumentará la accesibilidad para personas con discapacidad (ADA) y abordará cuestiones de seguridad.

Proyecto Propuesto:

El proyecto propuesto consiste en la construcción de una vía compartida de 10 pies de ancho para peatones y ciclistas a lo largo del lado oeste de Eastern Ave desde la escuela hasta Cabot Street, el reemplazo de una señal existente de la intersección de Eastern Avenue / Stockton Street / entrada a la escuela, la eliminación de la carretera de Toomey Square y conversión de un espacio verde pública, y la reconfiguración del parqueo de Spencer Ave, la instalación de un cruce peatonal con una baliza rectangular de destello rápido (o RRFB) a través de Eastern Avenue, reconstrucción de las aceras y las rampas de aceras para aumentar la accesibilidad para personas con discapacidad (ADA) y construcción de extensiones de bordillo (o “bumpouts”) a Stockton Street, Spencer Avenue, Louis Street, Hooper Street y Carroll Street.

Gestión del Tráfico Durante la Construcción:

Durante la construcción, se anticipa que la carretera permanecerá abierta al tráfico. Se prevén cierres temporales de carriles o de estacionamientos, que se restablecerán al final de cada día de trabajo. Se utilizará tráfico en un solo sentido alterno, dirigido por la policía, y se mantendrá razonablemente el acceso a negocios y residencias.

El Contratista coordinará con MassDOT y las Autoridades de la Ciudad respecto a los horarios de trabajo y la circulación vehicular.

Calendario del Proyecto:

El diseño revisado en esta reunión está en un 25% de avance. Los comentarios realizados en esta sesión de revisión se incorporarán, en la medida de lo posible, en el diseño al 75% previsto para el verano de 2026. Los diseños finales se completarían hacia finales de 2027 y se espera que el proyecto comience la construcción en la primavera de 2028.

Costo del Proyecto:

El costo total estimado de construcción para este proyecto es aproximadamente \$3.5 millones. La financiación para la construcción será a través de la Administración Federal de Carreteras (80%) (FHWA) y el Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) (20%).

LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISION DE CARRETERAS

PROYECTO DE AYUDA FEDERAL

Chelsea, MA
Mejoras en la Escuela Primaria Mary C. Burke (Rutas Seguras a la Escuela)
Expediente del Proyecto No. 612884

Esta hoja está destinada a que comparta sus comentarios. Se agradece su participación. Puede enviar sus comentarios directamente por correo electrónico a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o enviar esta hoja con cualquier comentario adicional a:

Carrie E. Lavallee, P.E., Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973
Attn: Project Management

Las declaraciones y documentos destinados a incluirse en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o fechados a más tardar diez (10) días hábiles (14 días calendario) después de que la audiencia se realice

POR FAVOR, ESCRIBE O IMPRIME DE FORMA LEGIBLE.

Nombre: _____ Título: _____

Organización: _____

Dirección: _____

Please Fold and Tape

Please Place
Appropriate
Postage Here

Carrie E. Lavallee, P.E.
Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza
Boston, MA 02116-3973

RE: Audiencia Pública
MEJORAS EN LA ESCUELA PRIMARIA MARY C. BURKE (SRTS)
CHELSEA
Project File No. 612884
Attn: Project Management